

HARJU+ELU

Комментарий недели (в день рожд. К. Пятса)

ARVAMUS, NÄDALA KOMMENTAAR

Kommentaariid puuduvad

Märtsijänese kampaania:



KIIREM EI JÄÄ ILMA!

Eesti Vabariik 100 ehk Pätsile külla

Autor: Ülo Russak · Avaldatud: 23. veebruar 2017

Эстонской Республика 100 лет к Пятсу

Käisin nädala alguses külas Konstantin Pätsil. Loomulikult muuseumis – sinna ma arvasin ennast vähemalt minevat peale mittetulundusühingult Konstantin Pätsi Muuseum kutse saamist. Muuseum ise asub Saue valla territooriumil Hüüru mõisa tagaosa. Vähemalt tuli sinna minna läbi mitme pisikese, erinevat kilakola täis kambri. Ütlematagi selge, et nende kambrite eesmärgiks ei olnud mitte külalisi vastu võtta, ammugi meie riigi ühe rajaja juurde juhtida. Mis aga kõige kummalisem – mitte keegi seal mõisas ei teadnud, mis seos oli kunagi pätsil Hüüru mõisaga olnud – oli ta seal mõisnikuks või hoopis kutsariks või kupjaks?

В Эстонии, от Таллина ~ 10 км к захлупленном помещенной вешч Пятса

Hüvitav, kas riigivanem ise teadis oma seost selle mõisaga? Head inimesed ütlesid seal ainult: kuskile tuli ju presidendi säilinud varanatuke – töölaud, raamatukapp ja kummut, natuke raamatuid – panna ja Hüüru mõisas oli hea kuiv koht, vähemalt katus peab vett. Ja see on ainuke teadaolev muuseum, mis meie riigi rajajale mittetulundusühingu poolt esitletakse.

Üks muuseum olla veel. Venemaal Tveri oblastis väikeses Buraševo külas. Ajakirjanikuna ma igale poole pole jõudnud, küll oskas pajatada Pätsi muuseumi 81-aastane ergas tegevjuht Elle Lees, et muuseumi peab sealse koolimaja ühes klassiruumis endine KGBlane, kes kunagi Konstantin Pätsi valvas ja nüüdki veel kadunud presidendist kasu tahab – hea on ju ülemustele öelda, et tuleb sõita Eestisse (sic! Euroopa), ehk leidub just Eestis muuseumi kogude täiendust. Kogu see lugu oleks ju naljakas, kui ta nii haledalt meie riigi ajalugu ja seega meie kõigi saatust ei puudutaks.

SCANDAGRA
otsib
laotöötajat-
kliendi-
teenindajat!

info @ harjuelu.ee

Примерный перевод.
 Как будто существует еще один музей в маленькой деревушке Бурашево. Я как журналист не был там но об этом рассказала добрая знакомая испан. дир. НТО Музей Констатина Пятса Элле Lees. Этот музей находится в одном классе местной школы и ведет его бывший сотрудник КГБ который в свое время охранял Пятса и даже и сейчас от этого пользы хочет получить – хорошо начальству говорить, что нужно в Эстонию (sic. Европу) съездить за экспонатами.

Мне по делу бы смешно, если это не коснулось печально нашу историю и судьбу нас всех.

Перевел Хенк Латт